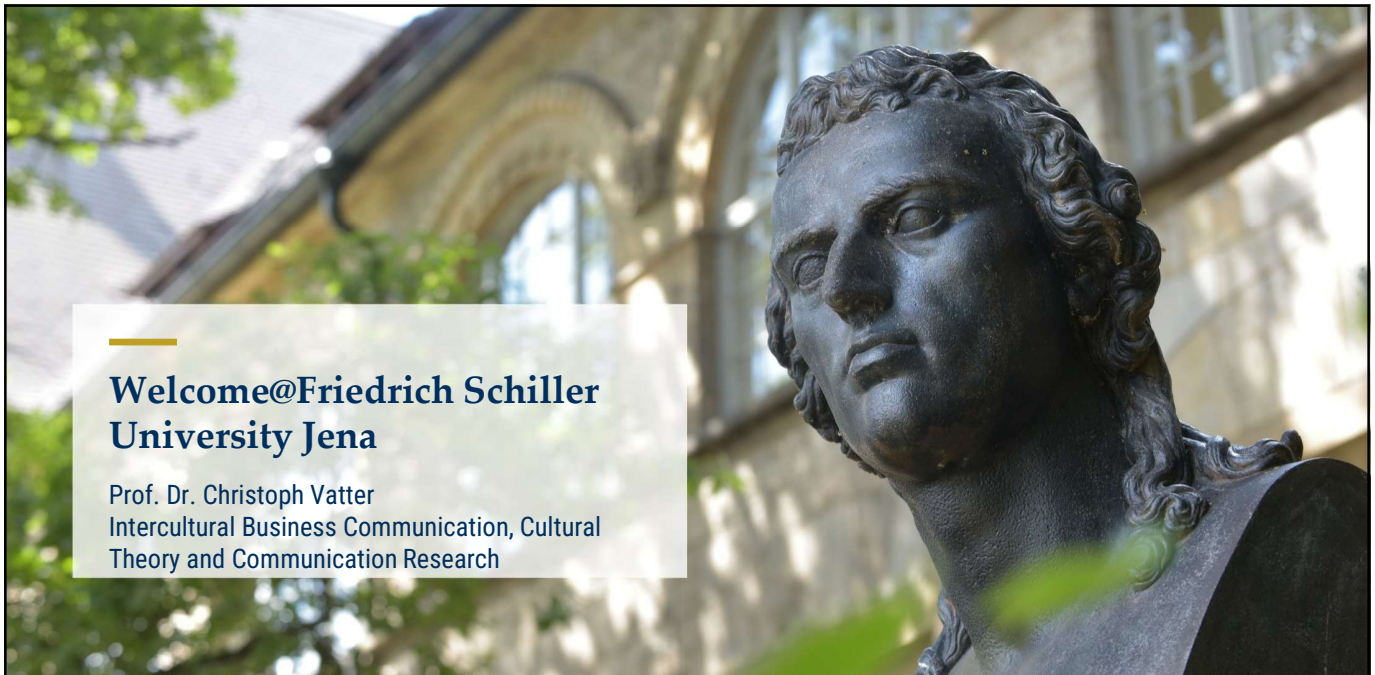




Welcome@Friedrich Schiller University Jena

Prof. Dr. Christoph Vatter
Intercultural Business Communication, Cultural Theory and Communication Research

FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter 0

A forward-looking university with a long tradition

History:
"Freedom of faith and of conscience"

- The foundation of 1558 is considered an act of the freedom of worship and of the political awakening.
- Nowadays, it is the largest institution of higher education and the only university in Thuringia covering all disciplines.
- The University is devoted to openness and pluralism respecting its manifold history.



Friedrich Schiller



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter 1



Studium International

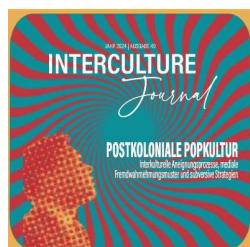
- 22 international study programmes
- more than a twofold increase of the number of international students in the last ten years
- 2,600 international students
- 14.5% of all students
- students coming from 120 countries
- International Student Barometer 2018/2019: 92% of all students are "satisfied" or "fully satisfied" with the studies, the support during their studies, and the environment at their universities in general
- Award as Top University in Germany 2021: 2nd place among all German universities (studycheck.de)



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter ₂

Some of my interests...



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle
Wirtschaftskommunikation



**Imaginamics: Practices
and Dynamics of Social
Imagining**

Research Fields a.o.

- Intercultural communication
- Cultural diversity
- Intercultural media analysis
- Memory studies
- Intercultural relations
- Canada/Québec, Sub-Saharan Africa, French and Spanish studies



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

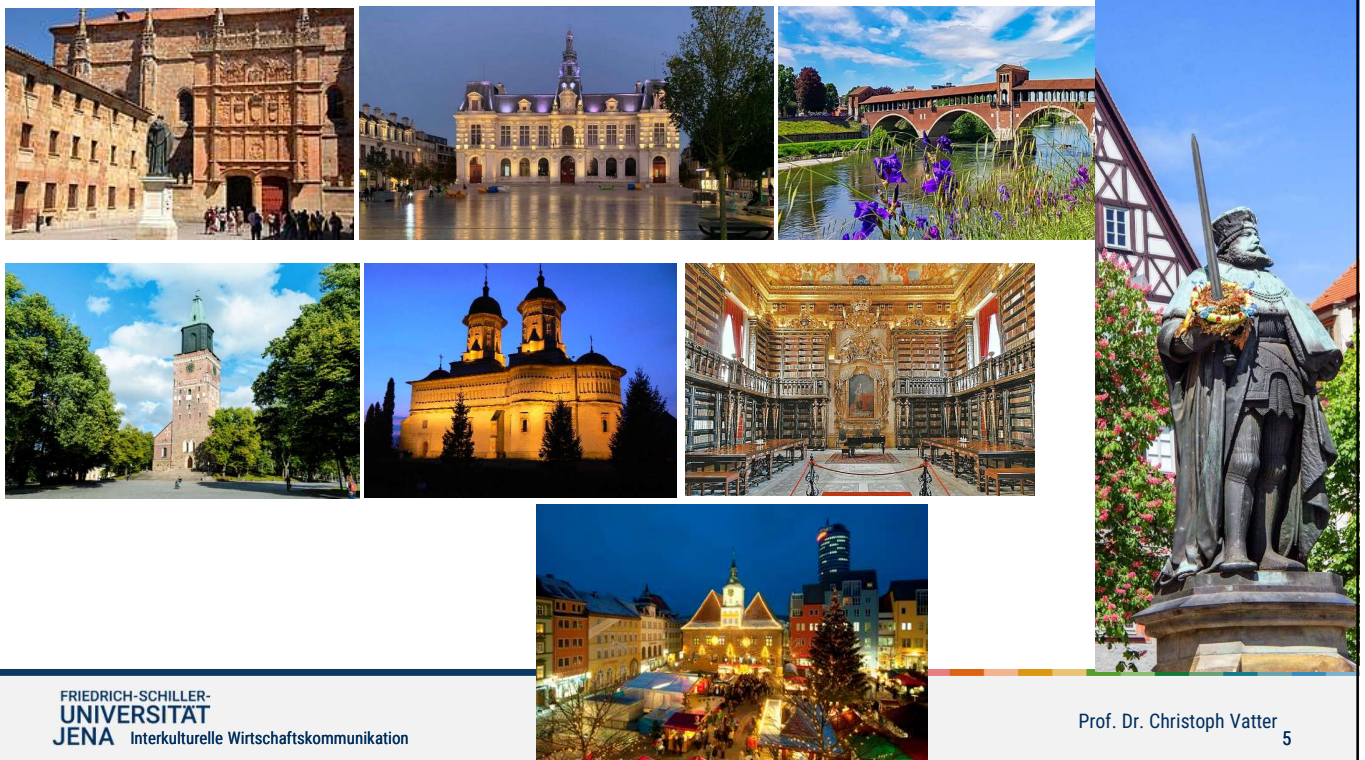
Prof. Dr. Christoph Vatter ₃

Collective Memory and Cultural Identities in Europe Intercultural Perspectives



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter 4



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter 5

**In what way is « cultural memory » part of your identity/identities?
If possible, think about an concrete example!**

1. Discuss your ideas in break-out groups! (10 min.)
2. Share **one** idea / aspect that seems relevant to you for the whole group in the chat and give a short comment!



Agenda

- Cultural Memory Studies – a Key Area in Cultural Studies
- From National/European/Global Memories to Intercultural Approaches
- Memory Struggles – Intercultural Perspectives



Agenda

- Cultural Memory Studies – a Key Area in Cultural Studies
 - Some Theoretical Guidelines
 - Fields of Cultural Memory
- From National/European/Global Memories to Intercultural Approaches
- Memory Struggles – Intercultural Perspectives

Cultural Memory Studies – Theoretical Approaches

- The aesthetic dimension of memory and the role of media in its transmission
- The social and communicational dimension of memory
- Memory, History, and Sites of Memory
- Two modes of cultural memory

Aby Warburg (1866-1929) and Maurice Halbwachs (1877-1945) – pioneers of cultural memory studies



Picture atlas *Mnemosyne*
(Aby Warburg)

FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter
10



<https://www.bundesregierung.de/breg-de/suche/aby-warburg-bildatlas-1781980>

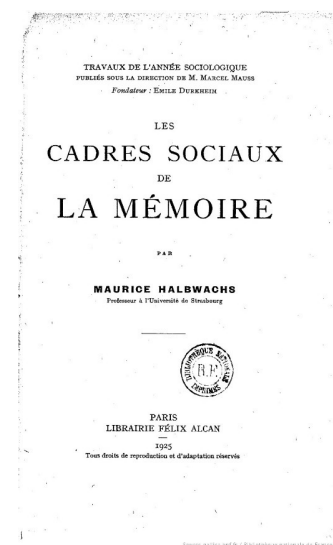
Cultural Memory Studies – Theoretical Approaches

- The aesthetic dimension of memory and the role of media in its transmission
- **The social and communicational dimension of memory**
- Memory, History, and Sites of Memory
- Two modes of cultural memory

Aby Warburg (1866-1929) and Maurice Halbwachs (1877-1945) – pioneers of cultural memory studies

La mémoire collective, 1950 [1939].

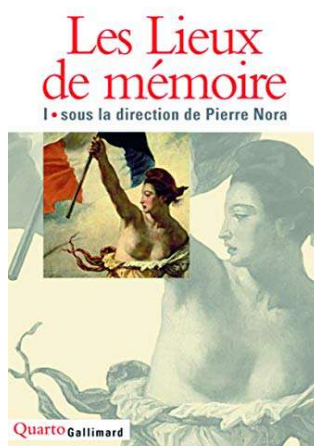
Les cadres sociaux de la mémoire 1952 [1925].



Cultural Memory Studies – Theoretical Approaches

- The aesthetic dimension of memory and the role of media in its transmission
- The social and communicational dimension of memory
- **Memory, History, and Sites of Memory**
- Two modes of cultural memory

Pierre Nora : *Les lieux de mémoire* (1984-1992)



<https://www.faz.net/aktuell/feuilleton/debatten/der-historiker-pierre-nora-feiert-geburtstag-17637473.html>

Pierre Nora : *Les lieux de mémoire* (1984-1992)

L'Histoire ⇔ la mémoire ⇔ le passé / l'histoire

« La curiosité pour les lieux où se cristallise et se réfugie la mémoire est liée à ce moment particulier de notre histoire. Moment charnière, où la conscience de la rupture avec le passé se confond avec le sentiment d'une mémoire déchirée ; mais où le déchirement réveille encore assez de mémoire pour que puisse se poser le problème de son incarnation. Le sentiment de la continuité devient résiduel à des lieux. **Il y a des lieux de mémoire parce qu'il n'y a plus de milieux de mémoire.** [...] Cet effondrement central de notre mémoire n'est pourtant qu'un exemple. C'est le monde entier qui est entré dans la danse, par le phénomène bien connu de la mondialisation, de la démocratisation, de la massification, de la médiatisation. [...] Fin des sociétés-mémoires, comme toutes celles qui assuraient la conservation et la transmission des valeurs, église ou école, famille ou État. »

P. Nora: « Entre mémoire et Histoire », in P. Nora (dir.), *Les Lieux de mémoire*, vol.1, *La République*. Paris, 1997, p. 23.

Pierre Nora: Between History and Memory: Les Lieux de Mémoire

“Our interest in *lieux de mémoire* where memory crystallizes and secretes itself has occurred at a particular historical moment, a turning point where consciousness of a break with the past is bound up with the sense that memory has been torn - but torn in such a way as to pose the problem of the embodiment of memory in certain sites where a sense of historical continuity persists. There are *lieux de mémoire*, sites of memory, because there are no longer *milieux de mémoire*, real environments of memory.” (p. 7)

Cultural Memory Studies – Theoretical Approaches

- The aesthetic dimension of memory and the role of media in its transmission
- The social and communicational dimension of memory
- Memory, History, and Sites of Memory
- **Two modes of cultural memory**



Jan et Aleida Assmann

<https://www.goethe.de/ins/nz/de/kul/mag/21752339.html>

Levels of Memory

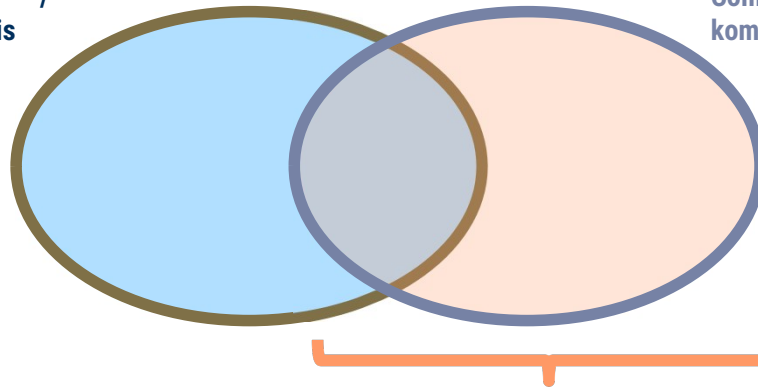
Level	Time	Identity	Memory
inner (neuro-mental)	inner, subjective time	inner self	individual memory
social	social time	social self, person as carrier of social roles	communicative memory
cultural	historical, mythical, cultural time	cultural identity	cultural memory

Assmann, 2008, 109

The two modes of cultural memory (Jan and Aleida Assmann)

Cultural Memory /
kulturelles Gedächtnis

Communicative Memory /
kommunikatives Gedächtnis



Public media

- Museums
- Archives
- Art
- Books
- Monuments
-

Private media

- Photographs
- Postcards
- Social media
-

Functional Memory /
Funktionsgedächtnis

Your communicative (family) memory – how far does it reach back?

- Where is your mother born?
- Where are your grandparents born? (all 4)
- Where was your mother's grandmother born? – And your father's grandfather?
- ...

The two modes of cultural memory (Jan and Aleida Assmann)

Cultural Memory /
kulturelles Gedächtnis

Communicative Memory /
kommunikatives Gedächtnis

Public media

- Museums
- Archives
- Art
- Books
- Monuments
-

Private media

- Photographs
- Postcards
- Social media
-

Functional Memory /
Funktionsgedächtnis

FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter
22



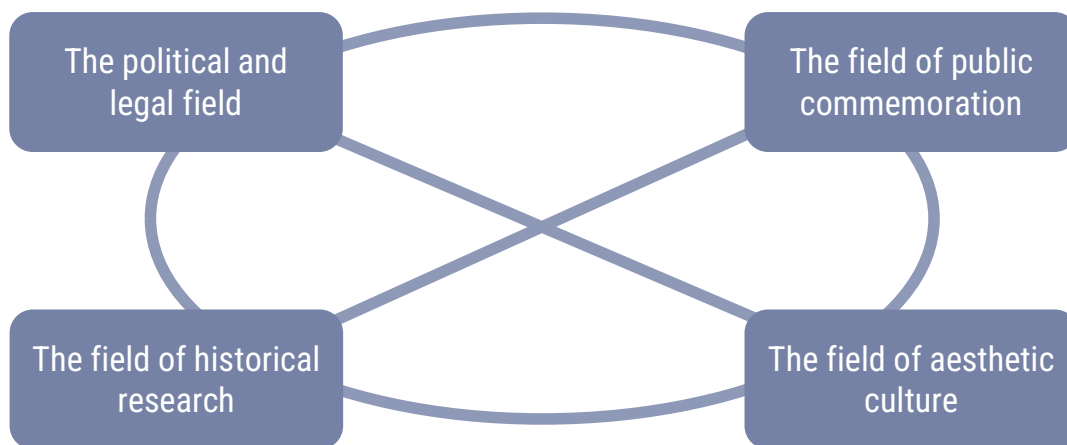
Agenda

- Cultural Memory Studies – a Key Area in Cultural Studies
 - Some Theoretical Guidelines
 - Fields of Cultural Memory
- From National/European/Global Memories to Intercultural Approaches
- Memory Struggles – Intercultural Perspectives

FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter
23

Four dimensions of cultural memory



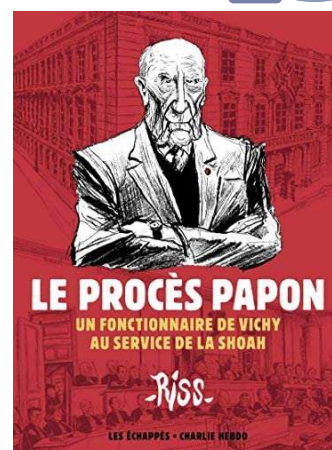
P. Reichel: Politik mit der Erinnerung, 1998

Political and legal field



Procès de Francfort (1963-65, „Auschwitz-Prozesse“)

Commission de Vérité
et de Réconciliation du
Canada (CVR)
(2008-2015)



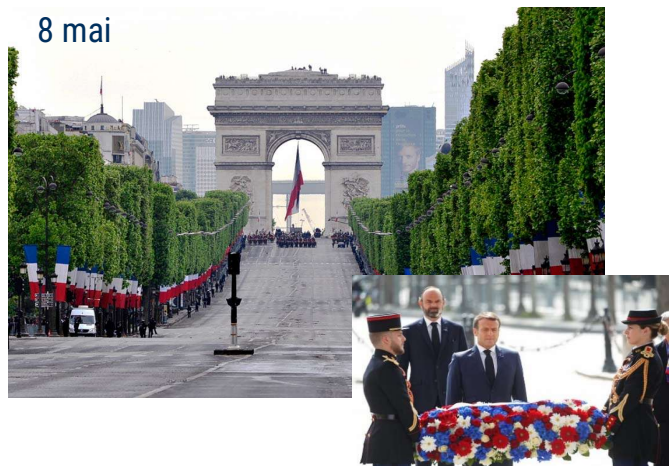
1998

Valle de los Caídos (since 10/2022: Valle de Cuelgamuros)



De Jorge Díaz Bes - Trabajo propio, CC BY-SA 3.0,
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=23969097>

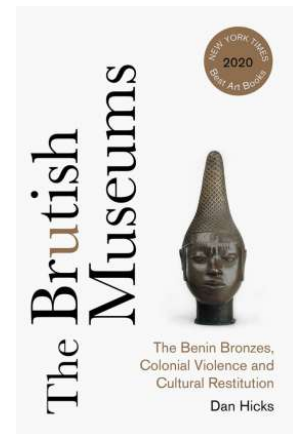
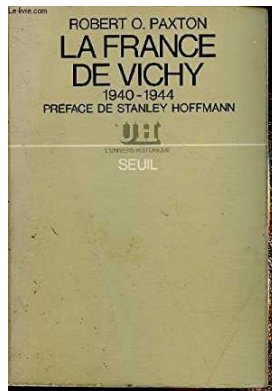
Public commemoration



Historical Research



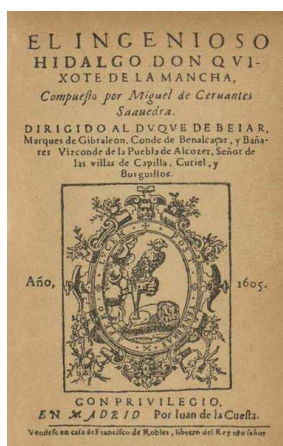
Robert Paxton: Vichy France: Old Guard and New Order 1940-1944, New York 1972.



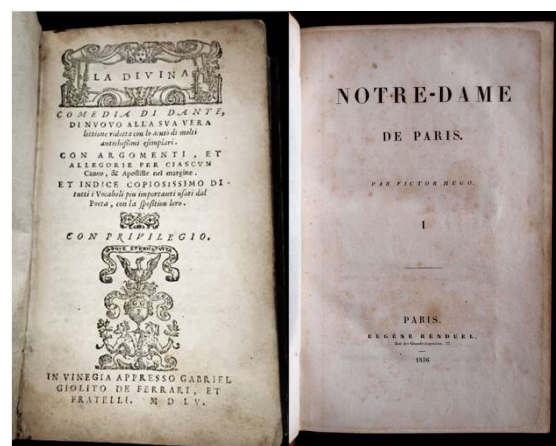
FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter 28

Aesthetic Culture

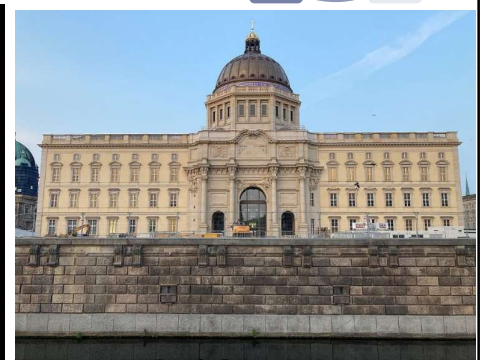


1605



1321

1831

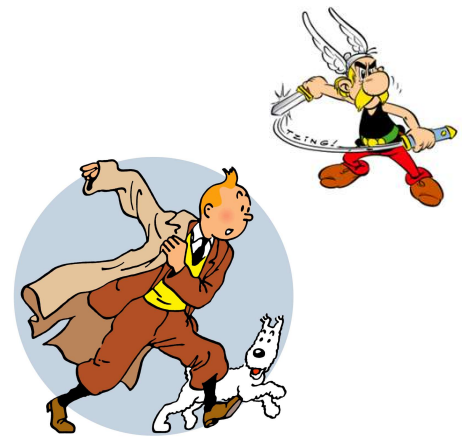


Humboldt Forum (Berlin, 2020)

FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter 29

Aesthetic Culture (Popular Culture)



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter
30

Michelangelo's David (1501/4)



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter
31



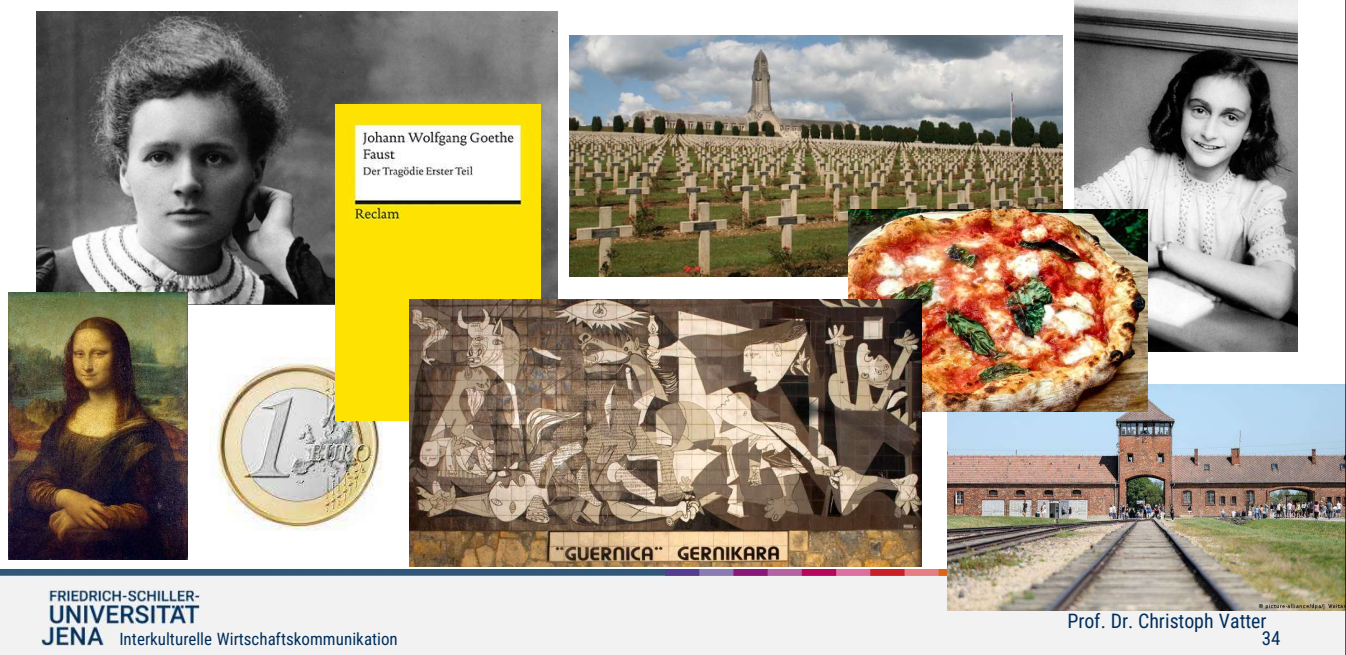
Are there any intercultural (or European) sites of memory that are important for you?

Think about it (1 Minute)

Share your ideas (4 Minutes → break-out groups)

Report one key element from your discussion (1 Minute)

European Sites of Memory

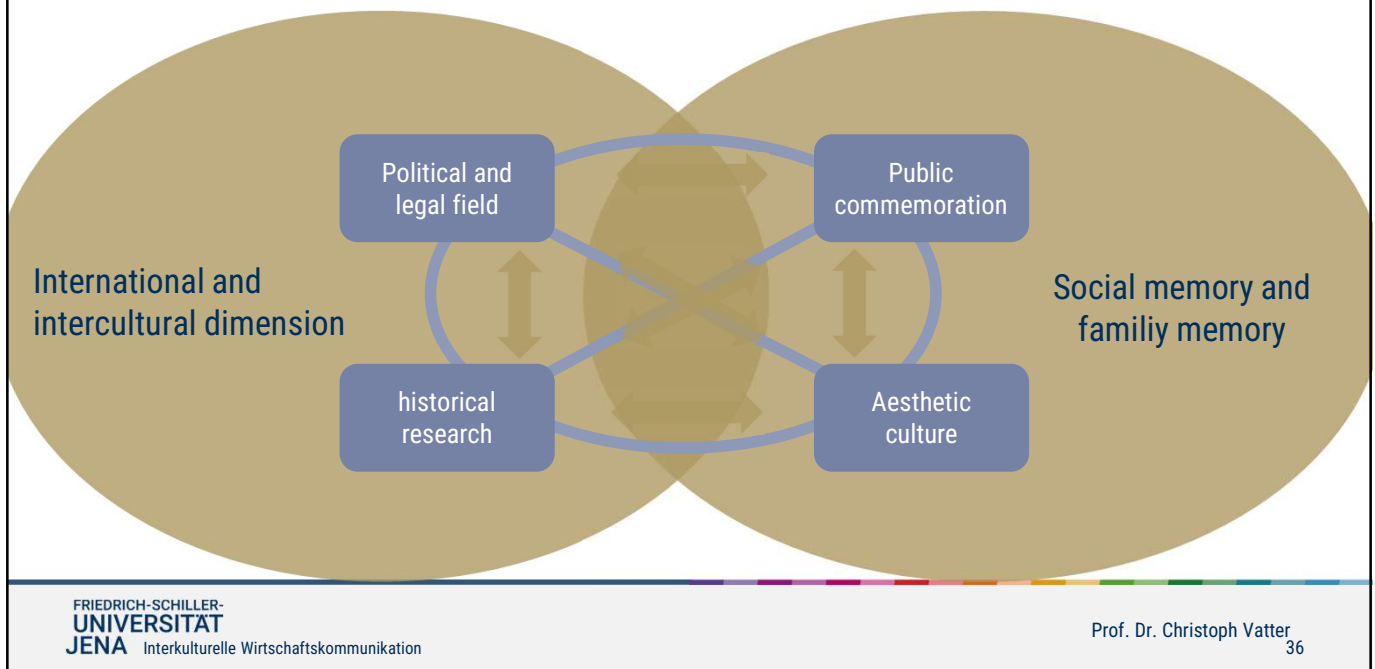


European Sites of Memory

- EURO
- Guernica
- Auschwitz
- Katýn
- Verdun
- St. Bartholomew's Day massacre
- Battle of the Nations (Leipzig)
- The Plague
- Anne Frank
- Marie Curie
- Pizza
- „Kaffeehaus“
- Aida (Verdi)
- Beethoven's 9th sinfonie
- Homer
- Goethe (Faust)
- Tolstoy (War and Peace)
- Shakespeare
- Mona Lisa
- Michelangelo
- The Bull (Europa)
- Hercules
- Marathon
- Treaty of Rome (1957)
- Liberté, égalité, fraternité
- Tolerance
- University
- Cogito ergo sum
- ...

Den Boer et al. 2012

Areas of memorial tension



Agenda

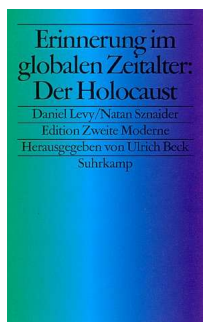
- Cultural Memory Studies – a Key Area in Cultural Studies
 - Some Theoretical Guidelines
 - Fields of Cultural Memory
- From National/European/Global Memories to Intercultural Approaches
- Memory Struggles – Intercultural Perspectives



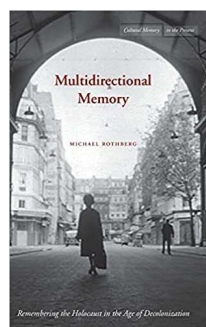
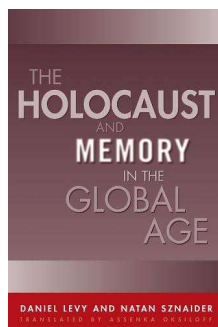


De-compartmentalizing history and memory

- Histoire croisée (Werner / Zimmermann 2004, 2006)
- „entangled history“ / Verflechtungsgeschichte (Mintz 1986)
- Transnational history / transnational memory



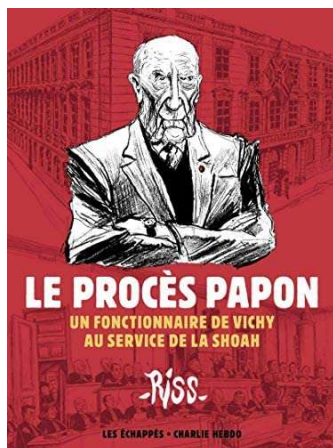
2001



2009

- „multidirectional memory“ (Rothberg 2009)
- „nœuds de mémoires“ (Rothberg, Sanyal and Silverman 2010)

Mémoires croisées



1998

FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

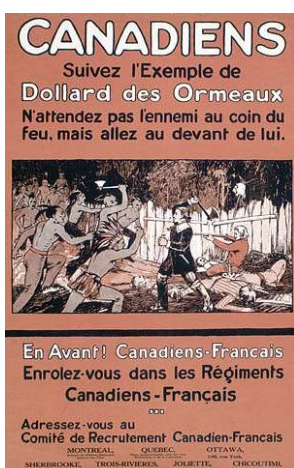


Massacre du 17 octobre 1961

Von Claude Shoshany, derivative work Lämpel - Eigenes Werk,
CC BY-SA 3.0,
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=46242767>

Prof. Dr. Christoph Vatter
40

Mémoires croisées / crossed (or entangled) memories



Fête de Dollard 1920-2002

Journée nationale des Patriotes (fin mai)



Par Jeangagnon – Travail personnel, CC BY-SA 3.0,
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=40298334>



since 1845

FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter
41

Counter memories



1978

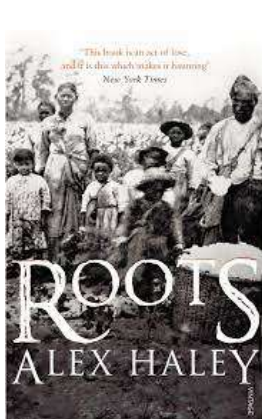


1981-2012

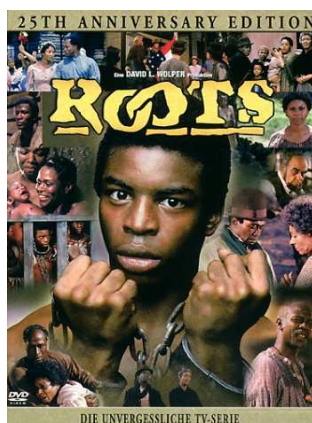
FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter
44

Counter-memories



1977



2018



2022

FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter
45

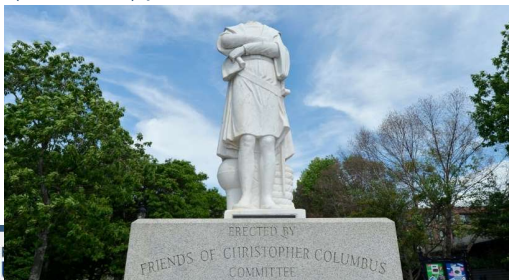
De-colonizing of the memorial landscape



Statue of slave trader Edward Colston (1636-1721) pulled down in Bristol in 2020



Statue of Leopold II. removed in Ekeren/Antwerp in 2020



Beheaded Columbus in Boston in 2020



Protest against street names in Berlin

JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter 46

Anton Wilhelm Amo (c. 1703-c. 1759)



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter 47



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Agenda

- Cultural Memory Studies – a Key Area in Cultural Studies
 - Some Theoretical Guidelines
 - Fields of Cultural Memory
- From National/European/Global Memories to Intercultural Approaches
- Memory Struggles – Intercultural Perspectives

Prof. Dr. Christoph Vatter
48

Your main take away from this lecture's topic?



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA Interkulturelle Wirtschaftskommunikation

Prof. Dr. Christoph Vatter
49

Literature

- Assmann, Jan: « Kollektives Gedächtnis und kulturelle Identität ». In: Assmann, Jan: *Kultur und Gedächtnis*. Frankfurt, 1988, S. 9-19.
- Cornelißen, Christoph: „Erinnerungskulturen, Version: 2.0.“ in: *Docupedia-Zeitgeschichte*, 22.10.2012, http://docupedia.de/zg/cornelissen_erinnerungskulturen_v2_de_2012
- den Boer, Pim/Duchhardt, Heinz/Kreis, Georg/Schmale, Wolfgang (dir.): *Europäische Erinnerungsorte. Mythen und Grundbegriffe des europäischen Selbstverständnisses*. München 1: Oldenbourg, 2012.
- den Boer, Pim/Duchhardt, Heinz/Kreis, Georg/Schmale, Wolfgang (dir.): *Europäische Erinnerungsorte 2. Das Haus Europa*. München: Oldenbourg, 2012.
- Erll, Astrid / Nünning, Ansgar (éd.): *Cultural Memory Studies. An International and Interdisciplinary Handbook*. Berlin: de Gruyter, 2008.
- Halbwachs, Maurice: *Les cadres sociaux de la mémoire*. 1975 (1922).
- Levy, Daniel / Sznajder, Natan: *The Holocaust and Memory in the Global Age*. Philadelphia: Temple University Press, 2006 (dt. Erinnerung im globalen Zeitalter, 2001)

Literature

- Mintz, Sidney : *Sweetness and power: the place of sugar in modern history*. Harmondsworth u. a.: Penguin Books, 1986.
- Pierre Nora: « Entre mémoire et histoire ». In: Nora, Perre (éd.) : *Les Lieux de mémoire, tome 1, La République*. Paris : Gallimard, 1984.
- Rothberg, Michael: *Multidirectional memory: remembering the Holocaust in the age of decolonization*. Stanford: Stanford University Press, 2009.
- Rothberg, Michael et al. (dir.): *Noeuds de Mémoire: Multidirectional Memory in Postwar French and Francophone Culture*. 2010 (Yale French Studies, 118 & 119, vol. 118).
- Rüsen, Jörn / Jäger, Friedrich : « Erinnerungskultur ». In: Korte, Karl-Rudolf / Weidenfeld, Werner (dir.): *Deutschland-TrendBuch*. Opladen, 2001, p. 397-428.
- Werner, Michael / Zimmermann, Bénédicte (dir.): *De la comparaison à l'histoire croisée*. Paris: Seuil, 2004.
- Werner, Michael / Zimmermann, Bénédicte: "Beyond Comparison. Histoire Croisée and the Challenge of Reflexivity". In: *History and Theory*, 45, 2006, p. 30–50.

—
Vielen Dank
für Ihre Aufmerksamkeit!

